German Translation Services

Client: Software Company (Pune)	
Category: German Translation Services	
Location: India / Germany / United Kingdom	

Project Overview

A reputed software company based in Pune required the translation of approximately 200,000 words from German to English for the help documentation of their application. The client needed the translation in a specific software file format and within a tight 6-week deadline, with a strong emphasis on technical accuracy and terminology consistency.

The Challenge

The help files contained detailed, industry-specific terminology, and the translation had to be completed and delivered in a specific format, which was unfamiliar to the Language Services Bureau team at the outset. The large volume of content required efficient project coordination, centralized terminology management, and high translation quality across multiple contributors.

The Outcome

Language Services Bureau swiftly trained its linguists and proofreaders on a specific platform, assembled a team of translators, reviewers, and quality control specialists, and established a centralized terminology base to maintain consistency. Translations were delivered weekly, allowing the client to review and suggest changes in real time.

The project was completed on time and in the required format, enabling smooth integration with the client's existing help files. The UK and German end clients appreciated the consistency, timeliness, and technical accuracy of the output, thus leading to a successful release.